

Journal officiel

des

Communautés européennes

13^e année n° L 213

26 septembre 1970

Édition de langue française

Législation

Sommaire

I Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

Règlement (CEE) n° 1906/70 de la Commission, du 22 septembre 1970, déterminant les montants des éléments mobiles et les droits additionnels applicables, pendant le quatrième trimestre de l'année 1970, à l'importation dans la Communauté des marchandises relevant du règlement (CEE) n° 1059/69 du Conseil . . . 1

Règlement (CEE) n° 1927/70 de la Commission, du 25 septembre 1970, fixant les prélèvements applicables aux céréales, aux farines et aux gruaux et semoules de froment ou de seigle 14

Règlement (CEE) n° 1928/70 de la Commission, du 25 septembre 1970, fixant les primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt 16

Règlement (CEE) n° 1929/70 de la Commission, du 25 septembre 1970, modifiant le correctif applicable à la restitution pour les céréales 18

Règlement (CEE) n° 1930/70 de la Commission, du 25 septembre 1970, fixant les prélèvements à l'importation pour le sucre blanc et le sucre brut 19

Règlement (CEE) n° 1931/70 de la Commission, du 25 septembre 1970, fixant les prélèvements dans le secteur de l'huile d'olive 20

Règlement (CEE) n° 1932/70 de la Commission, du 25 septembre 1970, fixant le montant de l'aide dans le secteur des graines oléagineuses 22

Règlement (CEE) n° 1933/70 de la Commission, du 25 septembre 1970, relatif aux certificats d'exonération de prélèvement délivrés en application du règlement n° 1052/67/CEE 23

II Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Commission

70/446/CEE :

Décision de la Commission, du 15 septembre 1970, autorisant la république fédérale d'Allemagne à exclure du traitement communautaire les préparations et conserves de champignons de la position ex 20.02 du tarif douanier commun, originaires de la république populaire de Chine et mises en libre pratique au Benelux 25

Sommaire (suite)

Rectificatifs

Rectificatif au règlement (CEE) n° 1560/70 de la Commission, du 31 juillet 1970, fixant les conditions pour l'attribution des opérations de transformation en jus des fruits et légumes retirés du marché (JO n° L 169 du 1. 8. 1970) 27

Rectificatif aux règlements n°s 1559/70, 1561/70 et 1562/70 de la Commission, du 31 juillet 1970, fixant les conditions pour, respectivement, la cession des fruits et légumes retirés du marché aux industries des aliments pour le bétail, l'attribution des opérations de distillation de certains fruits retirés du marché et la cession de certains fruits retirés du marché aux industries de distillation (JO n° L 169 du 1. 8. 1970) 27

I

(Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité)

RÈGLEMENT (CEE) N° 1906/70 DE LA COMMISSION
du 22 septembre 1970

déterminant les montants des éléments mobiles et les droits additionnels applicables,
pendant le quatrième trimestre de l'année 1970, à l'importation dans la Communauté
des marchandises relevant du règlement (CEE) n° 1059/69 du Conseil

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS
EUROPÉENNES,
vu le traité instituant la Communauté économique
européenne,
vu le règlement (CEE) n° 1059/69 du Conseil, du
28 mai 1969, déterminant le régime d'échanges
applicable à certaines marchandises résultant de la
transformation de produits agricoles ⁽¹⁾, modifié par
le règlement (CEE) n° 2520/69 ⁽²⁾, et notamment
ses articles 6 et 8,
considérant que le règlement (CEE) n° 1060/69 du
Conseil, du 28 mai 1969 ⁽³⁾, modifié par le règle-
ment (CEE) n° 1231/70 ⁽⁴⁾, a fixé les quantités de

produits de base considérées comme étant entrées
dans la fabrication des marchandises relevant du
règlement (CEE) n° 1059/69 ;

considérant que les règles à suivre pour le calcul
de l'élément mobile applicable à chacune de ces
marchandises sont fixées à l'article 6 paragraphes 1
et 2 du règlement (CEE) n° 1059/69 ;

considérant que les moyennes des prix de seuil à
prendre en considération pour les mois d'octobre,
novembre et décembre 1970, en ce qui concerne les
produits de base visés à l'article 2 de ce règlement,
s'établissent comme suit :

Céréales

(en U.C./100 kg)							
	Blé tendre	Blé dur	Seigle	Orge	Maïs	Riz décortiqué	Riz en brisures
Prix commun	10,723	12,628	9,818	9,469	9,519	18,623	12,500

Produits laitiers

(en U.C./100 kg)			
	Lait écrémé en poudre	Lait entier en poudre	Beurre
Prix commun	54,000	103,250	191,250

Sucres de betterave et de canne, à l'état solide ; mélasses

(en U.C./100 kg)		
	Sucre blanc	Mélasses
Prix commun	24,940	3,200

⁽¹⁾ JO n° L 141 du 12. 6. 1969, p. 1.
⁽²⁾ JO n° L 317 du 18. 12. 1969, p. 1.
⁽³⁾ JO n° L 141 du 12. 6. 1969, p. 7.
⁽⁴⁾ JO n° L 141 du 29. 6. 1970, p. 38.

considérant que, conformément à l'article 6 paragraphe 3 premier alinéa du règlement (CEE) n° 1059/69, lorsque, en vertu des règlements portant organisation commune des marchés, une restitution à la production ou une aide est applicable dans tous les États membres en ce qui concerne, soit les produits de base, soit les produits qui leur sont assimilés en vertu de l'article 3 dudit règlement, le montant de l'élément mobile doit être calculé en retenant, en lieu et place de la moyenne des prix de seuil, le prix résultant de l'application de ces mesures ; que l'article 3 du règlement (CEE) n° 1060/69 a déterminé les marchandises auxquelles ces dispositions sont applicables ;

considérant que, conformément à l'article 1^{er} paragraphe 1 premier alinéa du règlement n° 371/67/CEE du Conseil, du 25 juillet 1967, fixant les restitutions à la production pour les amidons, la fécule et le quellmehl ⁽¹⁾, modifié par le règlement n° 852/67/CEE ⁽²⁾, les États membres accordent une restitution à la production du maïs destiné à la fabrication de l'amidon et du quellmehl égale à la différence, par 100 kg, entre le prix de seuil de cette céréale et 6,80 unités de compte ; que, en application de l'article 14 paragraphe 3 deuxième alinéa du règlement (CEE) n° 1059/69, il ne doit pas être tenu

compte, lors de la détermination des montants des éléments mobiles, de la majoration de la restitution accordée en Italie conformément à l'article 1^{er} paragraphe 1 deuxième alinéa du règlement n° 371/67/CEE ;

considérant que, conformément à l'article 5 du règlement (CEE) n° 765/68 du Conseil, du 18 juin 1968, établissant les règles générales applicables à la restitution à la production pour le sucre utilisé dans l'industrie chimique ⁽³⁾, modifié par le règlement (CEE) n° 2486/69 ⁽⁴⁾, le sucre blanc utilisé pour la fabrication des produits visés à l'annexe I dudit règlement est, jusqu'au 31 janvier 1972, mis à la disposition de l'industrie chimique à un prix égal à 13,30 unités de compte par 100 kg ;

considérant que, pour ce qui concerne les produits de base visés à l'article 2 du règlement (CEE) n° 1059/69, les moyennes des prix caf (à l'exception des prix caf spéciaux) ou des prix franco frontière, selon le cas, retenus pour la fixation des prélèvements applicables à chacun d'eux, calculées sur la période constituée par les mois de juillet et août et les quinze premiers jours du mois de septembre 1970, s'établissent comme suit :

Céréales

(en U.C./100 kg)							
	Blé tendre	Blé dur	Seigle	Orge	Maïs	Riz décortiqué	Riz en brisures
Tous États membres	5,403	6,890	5,508	5,630	6,912	8,975	8,390

Produits laitiers

(en U.C./100 kg)			
	Lait écrémé en poudre	Lait entier en poudre	Beurre
Tous États membres	20,682	45,000	31,000

Sucres de betterave et de canne, à l'état solide ; mélasses

(en U.C./100 kg)		
	Sucre blanc	Mélasses
Tous États membres	8,997	3,224

⁽¹⁾ JO n° 174 du 31. 7. 1967, p. 40.
⁽²⁾ JO n° 278 du 17. 11. 1967, p. 1.

⁽³⁾ JO n° L 143 du 25. 6. 1968, p. 1.
⁽⁴⁾ JO n° L 314 du 15. 12. 1969, p. 8.

considérant que le tarif douanier commun prévoit, pour certaines marchandises relevant du règlement (CEE) n° 1059/69, un maximum de perception comportant un droit additionnel sur les sucres divers calculés en saccharose (d.a.s.) ou sur la farine (d.a.f.) ; que les règles à suivre pour le calcul de ce droit additionnel sont fixées à l'article 8 paragraphes 2 et 3 dudit règlement ; que, conformément au paragraphe 4 de ce même article, la Commission

détermine trimestriellement, d'une part, le montant des droits additionnels, d'autre part, les différences de prix servant au calcul des droits additionnels ;

considérant que les moyennes des prix de seuil des farines de blé tendre et de seigle à prendre en considération pour les mois d'octobre, novembre et décembre 1970 s'établissent comme suit :

(en U.C./100 kg)

	Farine de blé tendre	Farine de seigle
Prix commun	16,393	15,315

que les moyennes des prix caf retenus pour la fixation des prélèvements applicables aux farines considérées, calculées sur la période constituée par

les mois de juillet et d'août et les quinze premiers jours du mois de septembre 1970, s'établissent comme suit :

(en U.C./100 kg)

	Farine de blé tendre	Farine de seigle
Tous États membres	11,199	8,242

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

Article premier

Les montants des éléments mobiles à percevoir, pendant la période du 1^{er} octobre au 31 décembre 1970 inclus, à l'importation dans la Communauté des marchandises relevant du règlement (CEE) n° 1059/69, sont ceux indiqués en unités de compte au tableau figurant à l'annexe I.

Article 2

Pour la période du 1^{er} octobre au 31 décembre 1970 inclus :

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 22 septembre 1970.

- a) les montants des droits additionnels sur les sucres divers calculés en saccharose (d.a.s.) ou sur la farine (d.a.f.) déterminés selon les dispositions de l'article 8 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 1059/69 sont ceux indiqués en unités de compte au tableau figurant à l'annexe II ;
- b) les différences de prix afférentes au sucre blanc et aux farines de blé tendre et de seigle, visées à l'article 8 paragraphe 2 sous a) du règlement (CEE) n° 1059/69, sont celles indiquées en unités de compte au tableau figurant à l'annexe III.

Article 3

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} octobre 1970.

Par la Commission
Le président
Franco M. MALFATTI

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I ⁽¹⁾

Montants des éléments mobiles (par 100 kg de marchandises) applicables, à compter du 1^{er} octobre et jusqu'au 31 décembre 1970, à l'importation dans la Communauté.

Bewegliche Teilbeträge bei der Einfuhr in die Gemeinschaft (pro 100 kg Waren), anwendbar vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1970.

Importi degli elementi mobili all'importazione nella Comunità (di 100 kg di merci) validi dal 1° ottobre al 31 dicembre 1970.

Bedragen van de variabele elementen die van 1 oktober af tot en met 31 december 1970 van toepassing zijn bij de invoer in de Gemeenschap (per 100 kg goederen).

Position tarifaire Tarifnummer Voce della tariffa Tariefnummer	U.C./RE	État membre importateur — Einführender Mitgliedstaat — Stato membro importatore — Invoerende Lid-Staat					
		Belgique/ België	Deutschland (BR)	France	Italia	Luxembourg	Nederland
		FB	DM	FF	Lit.	Flux.	Fl.
17.04 B I	9,25	462,50	33,86	51,38	5.781	462,50	33,49
17.04 B II	11,16	558,00	40,85	61,98	6.975	558,00	40,40
17.04 C	18,82	941,00	68,88	104,53	11.763	941,00	68,13
17.04 D I a)							
17.04 D I b) 1	3,99	199,50	14,60	22,16	2.494	199,50	14,44
17.04 D I b) 2	5,58	279,00	20,42	30,99	3.488	279,00	20,20
17.04 D I b) 3 aa)	7,17	358,50	26,24	39,82	4.481	358,50	25,96
17.04 D I b) 3 bb)	9,78	489,00	35,79	54,32	6.113	489,00	35,40
17.04 D I b) 4	8,77	438,50	32,10	48,71	5.481	438,50	31,75
17.04 D I b) 5	10,36	518,00	37,92	57,54	6.475	518,00	37,50
17.04 D I b) 6	11,96	598,00	43,77	66,43	7.475	598,00	43,30
17.04 D I b) 7	13,55	677,50	49,59	75,26	8.469	677,50	49,05
17.04 D I b) 8	15,15	757,50	55,45	84,15	9.469	757,50	54,84
17.04 D II a)	11,65	582,50	42,64	64,71	7.281	582,50	42,17
17.04 D II b) 1	15,64	782,00	57,24	86,87	9.775	782,00	56,62
17.04 D II b) 2	18,03	901,50	65,99	100,14	11.269	901,50	65,27
17.04 D II b) 3	18,30	915,00	66,98	101,64	11.438	915,00	66,25
17.04 D II b) 4	17,41	870,50	63,72	96,70	10.881	870,50	63,02
18.06 A I	9,57	478,50	35,03	53,15	5.981	478,50	34,64
18.06 A II	11,96	598,00	43,77	66,43	7.475	598,00	43,30

⁽¹⁾ Les équivalences en monnaies nationales des montants en unités de compte ne sont données qu'à titre d'information.
Die den Beträgen in Rechnungseinheiten entsprechenden Wertangaben in den nationalen Währungen erfolgen nur zur Information.
Il cambio, nelle monete nazionali, degli importi espressi in unità di conto è dato solamente a titolo informativo.
De gelijkwaardigheid van de bedragen in rekeneenheden, uitgedrukt in nationale muntwaarde, is slechts bij wijze van toelichting vermeld.

Position tarifaire Tarifnummer Voce della tariffa Tariefnummer	U.C./RE	Etat membre importateur — Einführender Mitgliedstaat — Stato membro importatore — Invoerende Lid-Staat					
		Belgique/ België	Deutschland (BR)	France	Italia	Luxembourg	Nederland
		FB	DM	FF	Lit.	Flux.	Fl.
18.06 A III	15,94	797,00	58,34	88,53	9.963	797,00	57,70
18.06 B I	7,32	366,00	26,79	40,66	4.575	366,00	26,50
18.06 B II a)	16,59	829,50	60,72	92,14	10.369	829,50	60,06
18.06 B II b)	23,58	1179,00	86,30	130,97	14.738	1179,00	85,36
18.06 C I	12,82	641,00	46,92	71,20	8.013	641,00	46,41
18.06 C II a) 1	7,17	358,50	26,24	39,82	4.481	358,50	25,96
18.06 C II a) 2	8,77	438,50	32,10	48,71	5.481	438,50	31,75
18.06 C II b) 1	15,18	759,00	55,56	84,31	9.488	759,00	54,95
18.06 C II b) 2	18,09	904,50	66,21	100,48	11.306	904,50	65,49
18.06 C II b) 3	20,79	1039,50	76,09	115,47	12.994	1039,50	75,26
18.06 C II b) 4	24,28	1214,00	88,86	134,86	15.175	1214,00	87,89
18.06 D I a)	24,92	1246,00	91,21	138,41	15.575	1246,00	90,21
18.06 D I b)	24,92	1246,00	91,21	138,41	15.575	1246,00	90,21
18.06 D II a) 1	17,29	864,50	63,28	96,03	10.806	864,50	62,59
18.06 D II a) 2	17,29	864,50	63,28	96,03	10.806	864,50	62,59
18.06 D II b) 1	51,11	2555,50	187,06	283,87	31.944	2555,50	185,02
18.06 D II b) 2 aa)	28,57	1428,50	104,57	158,68	17.856	1428,50	103,42
18.06 D II b) 2 bb)	51,11	2555,50	187,06	283,87	31.944	2555,50	185,02
18.06 D II c) 1	{ Régime du n° 21.07 F VI à IX Regelung in Tarifnummer 21.07 F VI bis IX Vedere regime del n. 21.07 F da VI a IX Regeling van post 21.07 F VI tot IX						
18.06 D II c) 2	{ Régime du n° 21.07 F VI à IX Regelung in Tarifnummer 21.07 F VI bis IX Vedere regime del n. 21.07 F da VI a IX Regeling van post 21.07 F VI tot IX						
19.01 A	7,49	374,50	27,41	41,60	4.681	374,50	27,11
19.01 B	6,10	305,00	22,33	33,88	3.813	305,00	22,08
19.02 A	9,17	458,50	33,56	50,93	5.731	458,50	33,20
19.02 B I a) 1	1,33	66,50	4,87	7,39	831	66,50	4,81
19.02 B I a) 2 aa)	8,50	425,00	31,11	47,21	5.313	425,00	30,77
19.02 B I a) 2 bb)	14,08	704,00	51,53	78,20	8.800	704,00	50,97
19.02 B I b) 1	2,66	133,00	9,74	14,77	1.663	133,00	9,63
19.02 B I b) 2	10,31	515,50	37,73	57,26	6.444	515,50	37,32
19.02 B I c) 1	3,09	154,50	11,31	17,16	1.931	154,50	11,19

Position tarifaire Tarifnummer Voce della tariffa Tariefnummer	U.C./RE	Etat membre importateur — Einführender Mitgliedstaat — Stato membro importatore — Invoerende Lid-Staat					
		Belgique/ België	Deutschland (BR)	France	Italia	Luxembourg	Nederland
		FB	DM	FF	Lit.	Flux.	Fl.
19.02 B I c) 2	5,47	273,50	20,02	30,38	3.419	273,50	19,80
19.02 B I d) 1	5,63	281,50	20,61	31,27	3.519	281,50	20,38
19.02 B I d) 2	5,42	271,00	19,84	30,10	3.388	271,00	19,62
19.02 B I e) 1	8,78	439,00	32,13	48,77	5.488	439,00	31,78
19.02 B I e) 2	10,37	518,50	37,95	57,60	6.481	518,50	37,54
19.02 B I f) 1							
19.02 B I f) 2	10,37	518,50	37,95	57,60	6.481	518,50	37,54
19.02 B I g)							
19.02 B II a)	16,50	825,00	60,39	91,64	10.313	825,00	59,73
19.02 B II b)	23,34	1167,00	85,42	129,63	14.588	1167,00	84,49
19.03 A	9,58	479,00	35,06	53,21	5.988	479,00	34,68
19.03 B I	9,58	479,00	35,06	53,21	5.988	479,00	34,68
19.03 B II	9,30	465,00	34,04	51,65	5.813	465,00	33,67
19.04							
19.05 A	5,55	277,50	20,31	30,83	3.469	277,50	20,09
19.05 B	16,79	839,50	61,45	93,25	10.494	839,50	60,78
19.05 C	11,57	578,50	42,35	64,26	7.231	578,50	41,88
19.06							
19.07 A	6,03	301,50	22,07	33,49	3.769	301,50	21,83
19.07 B	8,94	447,00	32,72	49,65	5.588	447,00	32,36
19.07 C	21,81	1090,50	79,82	121,14	13.631	1090,50	78,95
19.07 D I	3,99	199,50	14,60	22,16	2.494	199,50	14,44
19.07 D II	7,08	354,00	25,91	39,32	4.425	354,00	25,63
19.08 A I	8,05	402,50	29,46	44,71	5.031	402,50	29,14
19.08 A II	10,22	511,00	37,41	56,76	6.388	511,00	37,00
19.08 A III	12,40	620,00	45,38	68,87	7.750	620,00	44,89
19.08 B I a)	7,97	398,50	29,17	44,27	4.981	398,50	28,85
19.08 B I b)	14,35	717,50	52,52	79,70	8.969	717,50	51,95
19.08 B II a)	2,98	149,00	10,91	16,55	1.863	149,00	10,79
19.08 B II b) 1	6,97	348,50	25,51	38,71	4.356	348,50	25,23
19.08 B II b) 2	26,20	1310,00	95,89	145,52	16.375	1310,00	94,84
19.08 B II c) 1	8,56	428,00	31,33	47,54	5.350	428,00	30,99
19.08 B II c) 2	27,79	1389,50	101,71	154,35	17.369	1389,50	100,60

Position tarifaire Tarifnummer Voce della tariffa Tariefnummer	U.C./RE	État membre importateur — Einführender Mitgliedstaat — Stato membro importatore — Invoerende Lid-Staat					
		Belgique/ België	Deutschland (BR)	France	Italia	Luxembourg	Nederland
		FB	DM	FF	Lit.	Flux.	Fl.
19.08 B II d) 1	10,95	547,50	40,08	60,82	6.844	547,50	39,64
19.08 B II d) 2	30,18	1509,00	110,46	167,63	18.863	1509,00	109,25
19.08 B III a) 1	5,21	260,50	19,07	28,94	3.256	260,50	18,86
19.08 B III a) 2	29,25	1462,50	107,06	162,46	18.281	1462,50	105,89
19.08 B III b) 1	7,61	380,50	27,85	42,27	4.756	380,50	27,55
19.08 B III b) 2	26,84	1342,00	98,23	149,07	16.775	1342,00	97,16
19.08 B III c) 1	11,59	579,50	42,42	64,37	7.244	579,50	41,96
19.08 B III c) 2	33,71	1685,50	123,38	187,23	21.069	1685,50	122,03
19.08 B IV a) 1	7,45	372,50	27,27	41,38	4.656	372,50	26,97
19.08 B IV a) 2	20,27	1013,50	74,19	112,58	12.669	1013,50	73,38
19.08 B IV b) 1	9,09	454,50	33,27	50,49	5.681	454,50	32,91
19.08 B IV b) 2	27,05	1352,50	99,00	150,24	16.906	1352,50	97,92
19.08 B V a)	8,94	447,00	32,72	49,65	5.588	447,00	32,36
19.08 B V b)	9,79	489,50	35,83	54,38	6.119	489,50	35,44
21.01 A II	5,26	263,00	19,25	29,22	3.288	263,00	19,04
21.01 B II	9,41	470,50	34,44	52,26	5.881	470,50	34,06
21.06 A II a)							
21.06 A II b)							
21.07 A I	2,61	130,50	9,55	14,50	1.631	130,50	9,45
21.07 A II	16,79	839,50	61,45	93,25	10.494	839,50	60,78
21.07 A III	9,98	499,00	36,53	55,43	6.238	499,00	36,13
21.07 B I	3,79	189,50	13,87	21,05	2.369	189,50	13,72
21.07 B II a)	2,35	117,50	8,60	13,05	1.469	117,50	8,51
21.07 B II b)	6,66	333,00	24,38	36,99	4.163	333,00	24,11
21.07 C I	7,32	366,00	26,79	40,66	4.575	366,00	26,50
21.07 C II a)	16,59	829,50	60,72	92,14	10.369	829,50	60,06
21.07 C II b)	23,58	1179,00	86,30	130,97	14.738	1179,00	85,36
21.07 D I a) 1	29,99	1499,50	109,76	166,57	18.744	1499,50	108,56
21.07 D I a) 2	52,43	2621,50	191,89	291,21	32.769	2621,50	189,80
21.07 D I b) 1	2,67	133,50	9,77	14,83	1.669	133,50	9,67
21.07 D I b) 2	6,41	320,50	23,46	35,60	4.006	320,50	23,20
21.07 D I b) 3	46,60	2330,00	170,56	258,83	29.125	2330,00	168,69
21.07 D II a) 1	33,32	1666,00	121,95	185,07	20.825	1666,00	120,62

Position tarifaire Tarifnummer Voce della tariffa Tariefnummer	U.C./RE	Etat membre importateur — Einführender Mitgliedstaat — Stato membro importatore — Invoerende Lid-Staat					
		Belgique/ België	Deutschland (BR)	France	Italia	Luxembourg	Nederland
		FB	DM	FF	Lit.	Flux.	Fl.
21.07 D II a) 2	48,31	2415,50	176,81	268,32	30.194	2415,50	174,88
21.07 D II a) 3	61,64	3082,00	225,60	342,36	38.525	3082,00	223,14
21.07 D II a) 4	88,29	4414,50	323,14	490,38	55.181	4414,50	319,61
21.07 D II b)	58,25	2912,50	213,20	323,53	36.406	2912,50	210,87
21.07 E	34,95	1747,50	127,92	194,12	21.844	1747,50	126,52
21.07 F I a) 2 aa)	2,98	149,00	10,91	16,55	1.863	149,00	10,79
21.07 F I a) 2 bb)	4,47	223,50	16,36	24,83	2.794	223,50	16,18
21.07 F I a) 2 cc)	5,96	298,00	21,81	33,10	3.725	298,00	21,58
21.07 F I b) 1	2,23	111,50	8,16	12,39	1.394	111,50	8,07
21.07 F I b) 2 aa)	4,57	228,50	16,73	25,38	2.856	228,50	16,54
21.07 F I b) 2 bb)	6,06	303,00	22,18	33,66	3.788	303,00	21,94
21.07 F I b) 2 cc)	7,55	377,50	27,63	41,93	4.719	377,50	27,33
21.07 F I c) 1	3,99	199,50	14,60	22,16	2.494	199,50	14,44
21.07 F I c) 2 aa)	6,97	348,50	25,51	38,71	4.356	348,50	25,23
21.07 F I c) 2 bb)	8,45	422,50	30,93	46,93	5.281	422,50	30,59
21.07 F I c) 2 cc)	9,57	478,50	35,03	53,15	5.981	478,50	34,64
21.07 F I d) 1	7,17	358,50	26,24	39,82	4.481	358,50	25,96
21.07 F I d) 2 aa)	10,15	507,50	37,15	56,38	6.344	507,50	36,74
21.07 F I d) 2 bb)	11,27	563,50	41,25	62,60	7.044	563,50	40,80
21.07 F I e) 1	12,75	637,50	46,67	70,82	7.969	637,50	46,16
21.07 F I e) 2	14,24	712,00	52,12	79,09	8.900	712,00	51,55
21.07 F I f)	15,15	757,50	55,45	84,15	9.469	757,50	54,84
21.07 F II a) 1	11,65	582,50	42,64	64,71	7.281	582,50	42,17
21.07 F II a) 2 aa)	14,63	731,50	53,55	81,26	9.144	731,50	52,96
21.07 F II a) 2 bb)	16,12	806,00	59,00	89,53	10.075	806,00	58,35
21.07 F II a) 2 cc)	17,61	880,50	64,45	97,81	11.006	880,50	63,75
21.07 F II b) 1	13,88	694,00	50,80	77,09	8.675	694,00	50,25
21.07 F II b) 2 aa)	16,22	811,00	59,37	90,09	10.138	811,00	58,72
21.07 F II b) 2 bb)	17,71	885,50	64,82	98,36	11.069	885,50	64,11
21.07 F II c) 1	15,64	782,00	57,24	86,87	9.775	782,00	56,62
21.07 F II c) 2 aa)	18,62	931,00	68,15	103,42	11.638	931,00	67,40
21.07 F II c) 2 bb)	19,73	986,50	72,21	109,58	12.331	986,50	71,42
21.07 F II d) 1	18,82	941,00	68,88	104,53	11.763	941,00	68,13

Position tarifaire Tarifnummer Voce della tariffa Tariefnummer	U.C./RE	Etat membre importateur — Einführender Mitgliedstaat — Stato membro importatore — Invoerende Lid-Staat					
		Belgique/ België	Deutschland (BR)	France	Italia	Luxembourg	Nederland
		FB	DM	FF	Lit.	Flux.	Fl.
21.07 F II d) 2	21,43	1071,50	78,43	119,03	13.394	1071,50	77,58
21.07 F II e)	23,61	1180,50	86,41	131,13	14.756	1180,50	85,47
21.07 F III a) 1	23,30	1165,00	85,28	129,41	14.563	1165,00	84,35
21.07 F III a) 2 aa)	26,28	1314,00	96,18	145,96	16.425	1314,00	95,13
21.07 F III a) 2 bb)	27,77	1388,50	101,64	154,24	17.356	1388,50	100,53
21.07 F III b) 1	25,53	1276,50	93,44	141,80	15.956	1276,50	92,42
21.07 F III b) 2	27,87	1393,50	102,00	154,80	17.419	1393,50	100,89
21.07 F III c) 1	27,29	1364,50	99,88	151,57	17.056	1364,50	98,79
21.07 F III c) 2	29,89	1494,50	109,40	166,01	18.681	1494,50	108,20
21.07 F III d) 1	30,47	1523,50	111,52	169,24	19.044	1523,50	110,30
21.07 F III d) 2	31,59	1579,50	115,62	175,46	19.744	1579,50	114,36
21.07 F III e)	32,87	1643,50	120,30	182,57	20.544	1643,50	118,99
21.07 F IV a) 1	34,95	1747,50	127,92	194,12	21.844	1747,50	126,52
21.07 F IV a) 2	37,93	1896,50	138,82	210,67	23.706	1896,50	137,31
21.07 F IV b) 1	37,18	1859,00	136,08	206,50	23.238	1859,00	134,59
21.07 F IV b) 2	39,10	1955,00	143,11	217,17	24.438	1955,00	141,54
21.07 F IV c)	38,94	1947,00	142,52	216,28	24.338	1947,00	140,96
21.07 F V a) 1	52,43	2621,50	191,89	291,21	32.769	2621,50	189,80
21.07 F V a) 2	53,17	2658,50	194,60	295,32	33.231	2658,50	192,48
21.07 F V b)	54,02	2701,00	197,71	300,04	33.763	2701,00	195,55
21.07 F VI a) 1	80,13	4006,50	293,28	445,06	50.081	4006,50	290,07
21.07 F VI a) 2	83,10	4155,00	304,15	461,55	51.938	4155,00	300,82
21.07 F VI b) 1	83,31	4165,50	304,91	462,72	52.069	4165,50	301,58
21.07 F VI b) 2	85,55	4277,50	313,11	475,16	53.469	4277,50	309,69
21.07 F VI c)	87,30	4365,00	319,52	484,88	54.563	4365,00	316,03
21.07 F VII a) 1	123,39	6169,50	451,61	685,33	77.119	6169,50	446,67
21.07 F VII a) 2	125,09	6254,50	457,83	694,77	78.181	6254,50	452,83
21.07 F VII b) 1	126,58	6329,00	463,28	703,05	79.113	6329,00	458,22
21.07 F VII b) 2	125,94	6297,00	460,94	699,49	78.713	6297,00	455,90
21.07 F VIII a)	158,65	7932,50	580,66	881,17	99.156	7932,50	574,31
21.07 F VIII b)	160,24	8012,00	586,48	890,00	100.150	8012,00	580,07
21.07 F IX	192,30	9615,00	703,82	1068,07	120.188	9615,00	696,13

Position tarifaire Tarifnummer Voce della tariffa Tariefnummer	U.C./RE	État membre importateur — Einführender Mitgliedstaat — Stato membro importatore — Invoerende Lid-Staat					
		Belgique/ België	Deutschland (BR)	France	Italia	Luxembourg	Nederland
		FB	DM	FF	Lit.	Flux.	Fl.
22.02 B I	4,26	213,00	15,59	23,66	2.663	213,00	15,42
22.02 B II	5,09	254,50	18,63	28,27	3.181	254,50	18,43
22.02 B III	9,17	458,50	33,56	50,93	5.731	458,50	33,20
29.04 C II	12,91	645,50	47,25	71,70	8.069	645,50	46,73
29.04 C III a) 1							
29.04 C III a) 2	3,87	193,50	14,16	21,49	2.419	193,50	14,01
29.04 C III b) 1							
29.04 C III b) 2	5,51	275,50	20,17	30,60	3.444	275,50	19,95
35.05 A							
35.05 B I							
35.05 B II							
35.05 B III							
35.05 B IV							
38.12 A I a)							
38.12 A I b)							
38.12 A I c)							
38.12 A I d)							

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II ⁽¹⁾

Montants des droits additionnels (par 100 kg de marchandises) applicables, à compter du 1^{er} octobre et jusqu'au 31 décembre 1970, à l'importation dans la Communauté.

Beträge des Zusatzzolls bei der Einfuhr in die Gemeinschaft (pro 100 kg Waren), anwendbar vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1970.

Importi dei dazi addizionali all'importazione nella Comunità (di 100 kg di merci) validi dal 1° ottobre al 31 dicembre 1970.

Bedragen van de aanvullende invoerrechten die van 1 oktober af tot en met 31 december 1970 van toepassing zijn bij de invoer in de Gemeenschap (per 100 kg der goederen).

Position tarifaire Tarifnummer Voce della tariffa Tariefnummer	U.C./RE		Etat membre importateur — Einführender Mitgliedstaat — Stato membro importatore — Invoerende Lid-Staat					
	das ZZu daz ais	daf ZMe daf aim	Belgique/ België FB	Deutsch- land (BR) DM	France FF	Italia Lit.	Luxem- bourg Flux.	Nederland Fl.
17.04 C	7,17		358,50	26,24	39,82	4.481	358,50	25,95
17.04 D I a)	0		0	0	0	0	0	0
17.04 D I b) 1	3,98		199,00	14,57	22,11	2.487	199,00	14,41
17.04 D I b) 2	5,58		279,00	20,42	30,99	3.488	279,00	20,20
17.04 D I b) 3 aa)	7,17		358,50	26,24	39,82	4.481	358,50	25,95
17.04 D I b) 3 bb,	7,17		358,50	26,24	39,82	4.481	358,50	25,95
17.04 D I b) 4	8,77		438,50	32,10	48,71	5.481	438,50	31,75
17.04 D I b) 5	10,36		518,00	37,92	57,54	6.475	518,00	37,50
17.04 D I b) 6	11,95		597,50	43,74	66,37	7.469	597,50	43,26
17.04 D I b) 7	13,55		677,50	49,59	75,26	8.469	677,50	49,05
17.04 D I b) 8	15,14		757,00	55,41	84,09	9.462	757,00	54,81
17.04 D II a)	0		0	0	0	0	0	0
17.04 D II b) 1	3,98		199,00	14,57	22,11	2.487	199,00	14,41
17.04 D II b) 2	6,38		319,00	23,35	35,44	3.987	319,00	23,10
17.04 D II b) 3	9,56		478,00	34,99	53,10	5.975	478,00	34,61
17.04 D II b) 4	12,75		637,50	46,66	70,82	7.969	637,50	46,15
18.06 B I	3,98		199,00	14,57	22,11	2.487	199,00	14,41
18.06 B II a)	3,19		159,50	11,67	17,72	1.994	159,50	11,55
18.06 B II b)	3,19		159,50	11,67	17,72	1.994	159,50	11,55
18.06 C I	0		0	0	0	0	0	0

⁽¹⁾ Les équivalences en monnaies nationales des montants en unités de compte ne sont données qu'à titre d'information.
Die den Beträgen in Rechnungseinheiten entsprechenden Wertangaben in den nationalen Währungen erfolgen nur zur Information.
Il cambio, nelle monete nazionali, degli importi espressi in unità di conto è dato solamente a titolo informativo.
De gelijkwaardigheid van de bedragen in rekeneenheden, uitgedrukt in nationale muntwaarde, is slechts bij wijze van toelichting vermeld.

Position tarifaire Tarifnummer Voce della tariffa Tariefnummer	U.C./RE		Etat membre importateur — Einführender Mitgliedstaat — Stato membro importatore — Invoerende Lid-Staat					
	das ZZu daz ais	daf ZMe daf aim	Belgique/ België FB	Deutsch- land (BR) DM	France FF	Italia Lit.	Luxem- bourg Flux.	Nederland Fl.
18.06 C II a) 1	7,17		358,50	26,24	39,82	4.481	358,50	25,95
18.06 C II a) 2	8,77		438,50	32,10	48,71	5.481	438,50	31,75
18.06 C II b) 1	8,77		438,50	32,10	48,71	5.481	438,50	31,75
18.06 C II b) 2	8,77		438,50	32,10	48,71	5.481	438,50	31,75
18.06 C II b) 3	7,97		398,50	29,17	44,27	4.981	398,50	28,85
18.06 C II b) 4	7,97		398,50	29,17	44,27	4.981	398,50	28,85
18.06 D I a)	1,59		79,50	5,82	8,83	994	79,50	5,76
18.06 D II a) 1	7,97		398,50	29,17	44,27	4.981	398,50	28,85
18.06 D II b) 2 aa)	8,77		438,50	32,10	48,71	5.481	438,50	31,75
19.07 A		7,07	353,50	25,88	39,27	4.419	353,50	25,59
19.07 B		6,23	311,50	22,80	34,60	3.894	311,50	22,55
19.08 B I a)	7,97		398,50	29,17	44,27	4.981	398,50	28,85
19.08 B I b)	14,35		717,50	52,52	79,70	8.969	717,50	51,95
19.08 B II a)		2,08	104,00	7,61	11,55	1.300	104,00	7,53
19.08 B II b) 1	3,98		199,00	14,57	22,11	2.488	199,00	14,41
19.08 B II b) 2	3,98		199,00	14,57	22,11	2.488	199,00	14,41
19.08 B II c) 1	5,58		279,00	20,42	30,99	3.488	279,00	20,20
19.08 B II c) 2	5,58		279,00	20,42	30,99	3.488	279,00	20,20
19.08 B II d) 1	7,97		398,50	29,17	44,27	4.981	398,50	28,85
19.08 B II d) 2	7,97		398,50	29,17	44,27	4.981	398,50	28,85
19.08 B III a) 1		3,63	181,50	13,29	20,16	2.269	181,50	13,14
19.08 B III a) 2		3,63	181,50	13,29	20,16	2.269	181,50	13,14
19.08 B III b) 1	2,39		119,50	8,75	13,27	1.494	119,50	8,65
19.08 B III b) 2	2,39		119,50	8,75	13,27	1.494	119,50	8,65
19.08 B III c) 1	6,38		319,00	23,35	35,44	3.988	319,00	23,10
19.08 B III c) 2	5,58		279,00	20,42	30,99	3.488	279,00	20,20
19.08 B IV a) 1		5,19	259,50	18,99	28,83	3.244	259,50	18,79
19.08 B IV a) 2		5,19	259,50	18,99	28,83	3.244	259,50	18,79
19.08 B IV b) 1	2,39		119,50	8,75	13,27	1.494	119,50	8,65
19.08 B IV b) 2	1,59		79,50	5,82	8,83	994	79,50	5,76
19.08 B V a)		6,23	311,50	22,80	34,60	3.894	311,50	22,55
19.08 B V b)	1,59		79,50	5,82	8,83	994	79,50	5,76

ANNEXE III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III

Différences des prix à prendre en considération, à compter du 1^{er} octobre et jusqu'au 31 décembre 1970, pour l'application des dispositions de l'article 8 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1059/69.

Preisunterschiede, die in Anwendung des Artikels 8 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1970 anwendbar sind.

Differenze di prezzo da prendere in considerazione, a decorrere dal 1° ottobre al 31 dicembre 1970, per l'applicazione delle disposizioni dell'articolo 8, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1059/69.

Prijsverschillen waarmede van 1 oktober af tot en met 31 december 1970 rekening moet worden gehouden voor de toepassing van artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1059/69.

	U.C./RE	Etat membre importateur — Einführender Mitgliedstaat — Stato membro importatore — Invoerende Lid-Staat					
		Belgique/ België	Deutschland (BR)	France	Italia	Luxembourg	Nederland
		FB	DM	FF	Lit.	Flux.	fl.
Sucre blanc Weißzucker Zuccherio bianco Witte suiker	15,94	797,00	58,34	88,54	9.962	797,00	57,70
Farine de blé tendre Mehl von Weich- weizen Farina di grano tenero Meel van zachte tarwe	5,19	259,50	18,99	28,83	3.244	259,50	18,79
Farine de seigle Mehl von Roggen Farina di segala Meel van rogge	7,07	353,50	25,88	39,27	4.419	353,50	25,59

RÈGLEMENT (CEE) N° 1927/70 DE LA COMMISSION

du 25 septembre 1970

fixant les prélèvements applicables aux céréales, aux farines et aux gruaux et semoules de froment ou de seigle

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS
EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique
européenne,

vu le règlement n° 120/67/CEE du Conseil, du 13
juin 1967, portant organisation commune des
marchés dans le secteur des céréales ⁽¹⁾, modifié en
dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1253/70 ⁽²⁾,
et notamment son article 13 paragraphe 5,

considérant que les prélèvements applicables à
l'importation des céréales, des farines de blé et de
seigle et des gruaux et semoules de blé ont été
fixés par le règlement (CEE) n° 1539/70 ⁽³⁾ et
tous les règlements ultérieurs qui l'ont modifié ;

considérant que l'application des modalités rappelées
dans le règlement (CEE) n° 1539/70 aux prix
d'offre et aux cours de ce jour dont la Commission

a eu connaissance, conduit à modifier les prélève-
ments actuellement en vigueur comme il est indiqué
à l'annexe du présent règlement,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

Article premier

Les prélèvements à percevoir à l'importation des
produits visés à l'article 1^{er} sous a), b) et c) du
règlement (CEE) n° 120/67/CEE sont fixés au
tableau en annexe.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le 26 septembre
1970.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable
dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 25 septembre 1970.

Par la Commission

Le vice-président

S. L. MANSOLT

⁽¹⁾ JO n° 117 du 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ JO n° L 143 du 1. 7. 1970, p. 1.

⁽³⁾ JO n° L 169 du 1. 8. 1970, p. 1.

ANNEXE

du règlement de la Commission, du 25 septembre 1970, fixant les prélèvements applicables aux
céréales, aux farines et aux gruaux et semoules de froment ou de seigle

Numéro du tarif douanier commun	Désignation de la marchandise	Unités de compte par tonne
10.01 A	Froment tendre et méteil	45,63
10.01 B	Froment dur	48,68 ⁽¹⁾
10.02	Seigle	38,03
10.03	Orge	22,04
10.04	Avoine	11,10
10.05 A	Maïs hybride destiné à l'ensemencement	21,39 ⁽²⁾
10.05 B	autre maïs	21,39
10.07 A	Sarrasin	0
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Graines de sorgho et dari	22,93
10.07 D	autres céréales	0
11.01 A	Farine de froment (blé) et de méteil	48,15
11.01 B	Farine de seigle	63,62
11.02 A Ia	Gruaux et semoules de froment (blé dur)	85,15
11.02 A Ib	Gruaux et semoules de froment (blé tendre)	52,01

⁽¹⁾ Pour le froment dur, originaire du Maroc et transporté directement de ce pays dans la Communauté, le prélèvement est diminué de 0,50 U.C./t.

⁽²⁾ Au plus 4 % de la valeur en douane.

RÈGLEMENT (CEE) N° 1928/70 DE LA COMMISSION

du 25 septembre 1970

fixant les primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS
EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique
européenne,

vu le règlement n° 120/67/CEE du Conseil, du 13
juin 1967, portant organisation commune des
marchés dans le secteur des céréales ⁽¹⁾, modifié en
dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1253/70 ⁽²⁾,
et notamment son article 15 paragraphe 6,

considérant que les primes s'ajoutant aux prélève-
ments pour les céréales et le malt ont été fixées par
le règlement (CEE) n° 1593/69 ⁽³⁾ et tous les
règlements ultérieurs qui l'ont modifié ;

considérant que, en fonction des prix caf et des prix
caf d'achat à terme de ce jour, les primes s'ajoutant

aux prélèvements, actuellement en vigueur, doivent
être modifiées conformément aux tableaux annexés
au présent règlement,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

Article premier

Le barème des primes qui s'ajoutent aux prélève-
ments fixés à l'avance pour les importations de
céréales et de malt visé à l'article 15 du règlement
n° 120/67/CEE est fixé comme indiqué aux
tableaux annexés au présent règlement.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le 26 septembre
1970.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable
dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 25 septembre 1970.

Par la Commission

Le vice-président

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ JO n° 117 du 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ JO n° L 143 du 1. 7. 1970, p. 1.

⁽³⁾ JO n° L 203 du 13. 8. 1969, p. 3.

ANNEXE

du règlement de la Commission, du 25 septembre 1970, fixant les primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt

A. Céréales

(U.C. / tonne)

Numéro du tarif douanier commun	Désignation de la marchandise	Courant 9	1 ^{er} term. 10	2 ^e term. 11	3 ^e term. 12
10.01 A	Froment tendre et méteil	0	0,20	0,20	0
10.01 B	Froment dur	0	0,15	0,15	0,40
10.02	Seigle	0	0	0	0
10.03	Orge	0	1,25	1,25	1,60
10.04	Avoine	0	1,25	1,25	0,50
10.05 A	Maïs hybride destiné à l'ensemencement	0	0,40	0,40	0
10.05 B	autre maïs	0	0,40	0,40	0
10.07 A	Sarrasin	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0,50	0,50	0,50
10.07 C	Graines de sorgho et dari	0	0,25	0,25	0
10.07 D	non dénommés	0	0	0	0

B. Malt

(U.C. / 100 kg)

Numéro du tarif douanier commun	Désignation de la marchandise	Courant 9	1 ^{er} term. 10	2 ^e term. 11	3 ^e term. 12	4 ^e term. 1
11.07 A I (a)	Malt de froment (blé), non torréfié, présenté sous forme de farine	0	0,036	0,036	0	0
11.07 A I (b)	Malt de froment (blé), non torréfié, présenté autrement que sous forme de farine	0	0,027	0,027	0	0
11.07 A II (a)	Malt autre que de froment (blé), non torréfié, présenté sous forme de farine	0	0,223	0,223	0,285	0,285
11.07 A II (b)	Malt autre que de froment (blé), non torréfié, présenté autrement que sous forme de farine	0	0,166	0,166	0,213	0,213
11.07 B	Malt torréfié	0	0,194	0,194	0,248	0,248

RÈGLEMENT (CEE) N° 1929/70 DE LA COMMISSION

du 25 septembre 1970

modifiant le correctif applicable à la restitution pour les céréales

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS
EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique
européenne,

vu le règlement n° 120/67/CEE du Conseil, du 13
juin 1967, portant organisation commune des
marchés dans le secteur des céréales ⁽¹⁾, modifié en
dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1253/70 ⁽²⁾,
et notamment son article 16 paragraphe 2 quatrième
alinéa deuxième phrase,

considérant que le correctif applicable à la restitu-
tion pour les céréales a été fixé par le règlement
(CEE) n° 1916/70 ⁽³⁾ ;

considérant que, en fonction des prix caf et des prix
caf d'achat à terme de ce jour et compte tenu de
l'évolution prévisible du marché pour le blé tendre,

il est nécessaire de modifier le correctif applicable à
la restitution pour les céréales, actuellement en
vigueur,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

Article premier

Le correctif applicable aux restitutions fixées à
l'avance pour les exportations de céréales, visé à
l'article 16 paragraphe 4 du règlement n° 120/67/
CEE, est modifié conformément au tableau annexé
au présent règlement.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le 26 septembre
1970.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable
dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 25 septembre 1970.

Par la Commission

Le vice-président

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ JO n° 117 du 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ JO n° L 143 du 1. 7. 1970, p. 1.

⁽³⁾ JO n° L 212 du 25. 9. 1970, p. 5.

ANNEXE

du règlement de la Commission, du 25 septembre 1970, modifiant le correctif applicable à la
restitution pour les céréales

(U.C. / tonne)

Numéro du tarif douanier commun	Désignation de la marchandise	Courant 9	1 ^{er} term. 10	2 ^e term. 11	3 ^e term. 12
10.01 A	Froment tendre et méteil	0	0	0	0
10.01 B	Froment dur	0	0	0	0
10.02	Seigle	0	0	0	0
10.03	Orge	0	0	0	0
10.04	Avoine	0	0	0	0
10.05 B	autre maïs	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Graines de sorgho et dari	0	0	0	0

RÈGLEMENT (CEE) N° 1930/70 DE LA COMMISSION

du 25 septembre 1970

fixant les prélèvements à l'importation pour le sucre blanc et le sucre brut

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS
EUROPÉENNES,vu le traité instituant la Communauté économique
européenne,vu le règlement n° 1009/67/CEE du Conseil, du 18
décembre 1967, portant organisation commune des
marchés dans le secteur du sucre ⁽¹⁾, modifié en
dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1253/70 ⁽²⁾,
et notamment son article 14 paragraphe 7,considérant que les prélèvements applicables à
l'importation de sucre blanc et de sucre brut ont été
fixés par le règlement (CEE) n° 1260/70 ⁽³⁾ et
tous les règlements ultérieurs qui l'ont modifié ;considérant que l'application des règles et modalités
rappelées dans le règlement (CEE) n° 1260/70 auxdonnées dont la Commission dispose actuellement
conduit à modifier les prélèvements actuellement en
vigueur comme il est indiqué à l'annexe du présent
règlement,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

*Article premier*Les prélèvements visés à l'article 14 paragraphe 1 du
règlement n° 1009/67/CEE sont, pour le sucre brut
de la qualité type et le sucre blanc, fixés comme
indiqué à l'annexe du présent règlement.*Article 2*Le présent règlement entre en vigueur le 26 septembre
1970.Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable
dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 25 septembre 1970.

*Par la Commission**Le vice-président*

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ JO n° 308 du 18. 12. 1967, p. 1.⁽²⁾ JO n° L 143 du 1. 7. 1970, p. 1.⁽³⁾ JO n° L 143 du 1. 7. 1970, p. 14.

ANNEXE

Numéro du tarif douanier commun	Désignation de la marchandise	(U.C. / 100 kg)
		Montant du prélèvement
17.01	Sucres de betterave et de canne, à l'état solide :	
	A. dénaturés :	
	I. sucre blanc	15,86
	II. sucre brut	12,26 ⁽¹⁾
	B. non dénaturés :	
	I. sucre blanc	15,86
	II. sucre brut	12,26 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Le présent montant est applicable au sucre brut d'un rendement de 92 %. Si le rendement du sucre brut importé s'écarte de 92 %, le montant du prélèvement applicable est calculé conformément aux dispositions de l'article 2 du règlement (CEE) n° 837/68.

RÈGLEMENT (CEE) N° 1931/70 DE LA COMMISSION
du 25 septembre 1970
fixant les prélèvements dans le secteur de l'huile d'olive

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS
EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique
européenne,

vu le règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du
22 septembre 1966, portant établissement d'une orga-
nisation commune des marchés dans le secteur des
matières grasses ⁽¹⁾, modifié en dernier lieu par le
règlement (CEE) n° 1253/70 ⁽²⁾, et notamment son
article 13 paragraphe 4,

vu le règlement n° 162/66/CEE du Conseil, du
27 octobre 1966, relatif aux échanges de matières
grasses entre la Communauté et la Grèce ⁽³⁾, et
notamment son article 3 paragraphe 4 et son article 9,

vu le règlement n° 166/66/CEE du Conseil, du
27 octobre 1966, relatif aux prélèvements applicables
à l'huile d'olive ayant subi un processus de raffinage,
ainsi qu'à certains produits contenant de l'huile
d'olive ⁽⁴⁾, et notamment son article 9,

vu le règlement (CEE) n° 1466/69 du Conseil, du
23 juillet 1969, relatif aux importations des huiles
d'olive du Maroc ⁽⁵⁾, et notamment son article 6,

vu le règlement (CEE) n° 1471/69 du Conseil, du
23 juillet 1969, relatif aux importations des huiles
d'olive de Tunisie ⁽⁶⁾, et notamment son article 6,

considérant que les prélèvements applicables dans le
secteur de l'huile d'olive ont été fixés par le règlement
(CEE) n° 2428/69 de la Commission, du 5 décem-
bre 1969, fixant les prélèvements dans le secteur
de l'huile d'olive ⁽⁷⁾ et tous les règlements ultérieurs
qui l'ont modifié ;

considérant que l'application des règles et modalités
rappelées dans le règlement (CEE) n° 2428/69 aux
prix d'offre dont la Commission a eu connaissance
conduit à modifier les prélèvements actuellement en
vigueur comme indiqué au tableau annexé au présent
règlement,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

Article unique

1. Les prélèvements visés à l'article 13 du règle-
ment n° 136/66/CEE, à l'article 3 du règlement n°
162/66/CEE, à l'article 9 du règlement n° 166/66
CEE, à l'article 6 du règlement (CEE) n° 1466/69 et
à l'article 6 du règlement (CEE) n° 1471/69 sont
fixés au tableau annexé au présent règlement.

Le présent règlement entre en vigueur le 28 septembre
1970.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable
dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 25 septembre 1970.

Par la Commission

Le vice-président

S. L. MANSCHOLT

⁽¹⁾ JO n° 172 du 30.9.1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ JO n° L 143 du 1.7.1970, p. 1.

⁽³⁾ JO n° 197 du 29.10.1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ JO n° 197 du 29.10.1966, p. 3400/66.

⁽⁵⁾ JO n° L 197 du 8.8.1969, p. 93.

⁽⁶⁾ JO n° L 198 du 8.8.1969, p. 93.

⁽⁷⁾ JO n° L 306 du 6.12.1969, p. 7.

ANNEXE

Prélèvements applicables aux importations effectuées à partir du 28 septembre 1970
en U.C./100 kg

Numéro du tarif douanier commun	Produits entièrement obtenus dans l'un de ces pays et transportés directement de l'un de ces pays dans la Communauté			Produits qui ne sont pas entièrement obtenus dans l'un de ces pays ou ne sont pas transportés directement de l'un de ces pays dans la Communauté			Pays tiers
	Grèce	Maroc	Tunisie	Grèce	Maroc	Tunisie	
07.01 N II	0	0	0	0,393	0	0	0
07.03 A II	0	0	0	0,393	0	0	0
15.07 A I a)	0	1,982	1,982	5,182	5,182	5,182	5,182
15.07 A I b)	0	2,661	2,661	8,661	8,661	8,661	8,661
15.07 A II	0	1,286	1,286	1,786	1,786	1,786	1,786
15.17 A I	0	0,893	0,893	0,893	0,893	0,893	0,893
15.17 A II	0	1,429	1,429	1,429	1,429	1,429	1,429
23.04 A	0	0,143	0,143	0,143	0,143	0,143	0,143

RÈGLEMENT (CEE) N° 1932/70 DE LA COMMISSION

du 25 septembre 1970

fixant le montant de l'aide dans le secteur des graines oléagineuses

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS
EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique
européenne,

vu le règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du
22 septembre 1966, portant établissement d'une
organisation commune des marchés dans le secteur
des matières grasses ⁽¹⁾, modifié en dernier lieu par
le règlement (CEE) n° 1253/70 ⁽²⁾, et notamment son
article 27 paragraphe 4,

considérant que le montant de l'aide visée à l'arti-
cle 27 du règlement n° 136/66/CEE a été fixé par
le règlement (CEE) n° 1418/70 ⁽³⁾ et tous les règle-
ments ultérieurs qui l'ont modifié ;

considérant que l'application des règles et modalités
rappelées dans le règlement (CEE) n° 1418/70 aux

données dont la Commission dispose actuellement
conduit à modifier le montant de l'aide, actuelle-
ment en vigueur, comme il est indiqué à l'annexe
du présent règlement,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

Article premier

Le montant de l'aide visée à l'article 27 du règle-
ment n° 136/66/CEE est fixé au tableau annexé
au présent règlement.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le 28 septembre
1970.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable
dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 25 septembre 1970.

Par la Commission

Le vice-président

S. L. MANSOLT

⁽¹⁾ JO n° 172 du 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ JO n° L 143 du 1. 7. 1970, p. 1.

⁽³⁾ JO n° L 157 du 18. 7. 1970, p. 9.

ANNEXE

du règlement de la Commission, du 25 septembre 1970, fixant le montant de l'aide
pour les graines oléagineuses

Montants de l'aide applicable à partir du 28 septembre 1970 pour les graines de colza et de
navette (ex 12.01 du TDC) et tournesol (ex 12.01 du TDC) (U.C./100 kg)

	Graines de colza et navette	Tournesol
Montants de l'aide	7,460	6,156
Montants de l'aide en cas de fixation à l'avance :		
— pour le mois de septembre	7,460	6,156
— pour le mois d'octobre	7,640	5,106
— pour le mois de novembre	7,820	5,063
— pour le mois de décembre	8,000	5,230

RÈGLEMENT (CEE) N° 1933/70 DE LA COMMISSION

du 25 septembre 1970

relatif aux certificats d'exonération de prélèvement délivrés en application du règlement n° 1052/67/CEE

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses ⁽¹⁾, modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1253/70 ⁽²⁾,vu le règlement n° 162/66/CEE du Conseil, du 27 octobre 1966, relatif aux échanges de matières grasses entre la Communauté et la Grèce ⁽³⁾,vu le règlement n° 169/67/CEE du Conseil, du 27 juin 1967, établissant un régime de restitution à la production pour les huiles d'olive utilisées pour la fabrication de conserves de poisson et de légumes et modifiant le règlement n° 217/66/CEE du Conseil, relatif au régime de suspension du prélèvement pour ces huiles ⁽⁴⁾, et notamment son article 6,

considérant que, en vertu de l'article 3 paragraphe 2 du règlement n° 169/67/CEE, la restitution est fixée sur la base du prélèvement à l'importation des huiles pendant les deux derniers mois précédant celui où cette restitution est mise en application ;

considérant que l'article 5 paragraphes 1 et 3 du règlement n° 1052/67/CEE de la Commission, du 22 décembre 1967, relatif aux modalités d'application de la restitution à la production pour les huiles d'olive utilisées pour la fabrication de certaines conserves ⁽⁵⁾, modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 2631/69 ⁽⁶⁾, prévoit que, lorsqu'un État membre octroie la restitution sous forme de l'exoné-

ration de prélèvement, l'autorité compétente établit un certificat d'exonération de prélèvement, à concurrence de la somme due à l'intéressé, pour une importation ultérieure d'huile ; que ce certificat est valable jusqu'à la fin du onzième mois suivant celui de sa délivrance ;

considérant que, en raison des variations du montant des prélèvements à l'importation de l'huile d'olive, il a été nécessaire d'ouvrir la possibilité de prolonger la durée de validité des certificats d'exonération de prélèvement, conformément aux dispositions des articles 5 *bis* paragraphe 1 et 5 paragraphe 3 du règlement n° 1052/67/CEE ; que, malgré cette prolongation, des certificats n'ont pas pu être utilisés pendant leur période de validité ; que l'évolution des prélèvements permet de prévoir que les mêmes difficultés pourront se présenter pour les détenteurs de certificats venant à échéance au cours des prochains mois ; que, à défaut de dispositions particulières, ces détenteurs risqueraient d'être privés du bénéfice de la restitution ;

considérant qu'il convient, à cet effet, de prévoir que les États membres versent en espèces, sur présentation des certificats en question, la restitution accordée sous forme d'exonération de prélèvement ;

considérant que les mesures prévues au présent règlement sont conformes à l'avis du Comité de gestion des matières grasses,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

Article premier

Sur demande des intéressés, déposée avant le 31 décembre 1970, les États membres versent en espèce le montant des restitutions octroyées sous forme d'exonération de prélèvement :

- a) pour les certificats, délivrés en application de l'article 5 paragraphe 1 du règlement n° 1052/67/CEE, dont la période de validité a été prolongée en application de l'article 5 *bis* paragraphe 1 ou 5 paragraphe 3 dernier alinéa du même règle-

⁽¹⁾ JO n° 172 du 30.9.1966, p. 3025/66.⁽²⁾ JO n° L 143 du 1.7.1970, p. 1.⁽³⁾ JO n° 197 du 29.10.1966, p. 3393/66.⁽⁴⁾ JO n° 130 du 28.6.1967, p. 2594/67.⁽⁵⁾ JO n° 315 du 28.12.1967, p. 10.⁽⁶⁾ JO n° L 327 du 30.12.1969, p. 20.

ment, qui n'ont pas été utilisés en tout ou en partie avant leur échéance,

- b) pour les certificats délivrés avant le 10 septembre 1970 et en cours de validité à la date de la demande.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le troisième jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 25 septembre 1970.

Par la Commission

Le président

Franco M. MALFATTI

II

(Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité)

COMMISSION

DÉCISION DE LA COMMISSION
du 15 septembre 1970

autorisant la république fédérale d'Allemagne à exclure du traitement communautaire les préparations et conserves de champignons de la position ex 20.02 du tarif douanier commun, originaires de la république populaire de Chine et mises en libre pratique au Benelux

(Le texte en langue allemande est le seul faisant foi)

(70/446/CEE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 115 premier alinéa,

vu le recours à l'article 115 premier alinéa que le gouvernement de la république fédérale d'Allemagne a introduit auprès de la Commission, par télex de sa représentation permanente auprès des Communautés européennes, le 11 septembre 1970, en vue d'être autorisé à exclure du traitement communautaire les préparations et conserves de champignons de la position ex 20.02 du tarif douanier commun originaires de république populaire de Chine et mises en libre pratique dans les pays du Benelux,

considérant que les disparités dans les mesures de politique commerciale appliquées pour ces produits par la république fédérale d'Allemagne, d'une part, et les pays du Benelux, d'autre part, entraînent des détournements de trafic ;

considérant que ces détournements de trafic empêchent l'exécution des mesures de politique commerciale adoptées par la république fédérale d'Allemagne et sont susceptibles de provoquer des difficultés économiques ;

considérant qu'il n'est pas possible, à l'heure actuelle, de mettre en œuvre les méthodes par lesquelles les autres États membres apporteraient la coopération nécessaire ;

considérant que, dans ces conditions, il y a lieu d'autoriser, pour une période limitée, l'application de mesures de protection au titre de l'article 115 premier alinéa ;

considérant, toutefois, que le Conseil est saisi d'une proposition de règlement relatif à l'unification des régimes d'importation appliqués par chacun des États membres à l'égard des pays tiers dans le secteur des produits transformés à base de fruits et légumes,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION :

Article premier

La république fédérale d'Allemagne est autorisée à exclure du traitement communautaire les produits suivants :

N° du tarif douanier commun	Produits
ex 20.02	légumes et plantes potagères préparés ou conservés sans vinaigre ou acide acétique : — champignons

originaires de république populaire de Chine et mis en libre pratique dans les pays du Benelux.

La présente autorisation vise également les importations de ces produits pour lesquelles les demandes de licence sont actuellement et régulièrement en instance auprès de l'administration allemande.

Article 2

La validité de la présente décision est limitée à la mise en application d'un règlement du Conseil relatif à l'unification des régimes à l'importation dans le secteur des produits transformés à base de fruits et légumes et au plus tard au 30 décembre 1970.

Article 3

La république fédérale d'Allemagne est destinataire de la présente décision.

Fait à Bruxelles, le 15 septembre 1970.

Par la Commission

Le président

Franco M. Malfatti

RECTIFICATIFS

Rectificatif au règlement (CEE) n° 1560/70 de la Commission, du 31 juillet 1970, fixant les conditions pour l'attribution des opérations de transformation en jus des fruits et légumes retirés du marché

(Journal officiel des Communautés européennes n° L 169 du 1^{er} août 1970)

Page 59, quatrième considérant quatrième ligne :

au lieu de « transformer en alcool »

lire « transformer en jus »

Page 59, cinquième considérant quatrième ligne :

au lieu de « de distillation »

lire « de transformation »

Page 60, article 7 paragraphe 3 :

au lieu de «l'organisme désigné fait publier au *Journal officiel des Communautés européennes* un avis faisant état de son intention de recourir.... »

lire «il est publié au *Journal officiel des Communautés européennes* un avis faisant état de l'intention de l'État membre de recourir.... »

Rectificatif aux règlements (CEE) n°s 1559/70, 1561/70 et 1562/70 de la Commission, du 31 juillet 1970, fixant les conditions pour, respectivement, la cession des fruits et légumes retirés du marché aux industries des aliments pour le bétail, l'attribution des opérations de distillation de certains fruits retirés du marché et la cession de certains fruits retirés du marché aux industries de distillation

(Journal officiel des Communautés européennes n° L 169 du 1^{er} août 1970, p. 55, 63 et 67)

Page 57, article 12 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1559/70,

page 64, article 7 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1561/70 et

page 69, article 12 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1562/70 :

au lieu de «l'organisme désigné fait publier au *Journal officiel des Communautés européennes* un avis faisant état de son intention de recourir... »

lire «il est publié au *Journal officiel des Communautés européennes* un avis faisant état de l'intention de l'État membre de recourir.... »

LES INVESTISSEMENTS DANS LES INDUSTRIES DU CHARBON ET DE L'ACIER DE LA COMMUNAUTÉ

Première partie Industries de l'acier

Rapport sur l'enquête 1970

La Communauté européenne du charbon et de l'acier procède au début de chaque année, depuis 1953, à une enquête sur les dépenses d'investissements réalisées ou prévues par les entreprises de la Communauté. Cette enquête permet de déterminer l'évolution probable des possibilités de production par secteurs d'activité et par grandes régions économiques de la Communauté.

Les résultats de l'enquête effectuée au 1^{er} janvier 1970 ont été publiés sous le titre « Les investissements dans les industries du charbon et de l'acier de la Communauté — Première partie : Industries de l'acier — Rapport sur l'enquête 1970 ». Les données recueillies sont analysées par secteurs d'activité et par régions économiques ; elles sont illustrées de nombreuses courbes ou figures.

La brochure de 79 pages est disponible dans les quatre langues de la Communauté (français, allemand, italien, néerlandais) ainsi qu'en anglais.

Les données relatives à l'industrie houillère ne seront publiées qu'ultérieurement.

Prix de vente : FB 200 ; FF 22,50 ; DM 14,65 ; Lit. 2.500 ; Fl. 14,50.

Les commandes doivent être adressées aux bureaux de vente et d'abonnement indiqués à la quatrième page de la couverture.

